

**Zeitschrift:** Asiatische Studien : Zeitschrift der Schweizerischen Asiengesellschaft =  
Études asiatiques : revue de la Société Suisse-Asie

**Herausgeber:** Schweizerische Asiengesellschaft

**Band:** 41 (1987)

**Heft:** 1

**Vorwort:** Für Herrn Eugen Biedermann

**Autor:** Deuchler, Martina

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FÜR HERRN EUGEN BIEDERMANN

Dieses Heft der *Asiatischen Studien* ist Herrn Eugen Biedermann, Bern, in Anerkennung seiner grossen Verdienste um die Schweizerische Gesellschaft für Asienkunde gewidmet. Herr Biedermann hat über dreissig Jahre lang bis 1984 dem Vorstand der Gesellschaft angehört und das Amt des Aktuars kompetent und zuverlässig wahrgenommen. Er hat die Gesellschaft aber auch immer wieder finanziell grosszügig unterstützt.

Herr Biedermanns Interesse für Ostasien wurde bereits in seinem Elternhaus geweckt, denn sein Vater führte ein Handelshaus in Saigon. Später befasste sich Herr Biedermann bei Herrn Prof. von Tscharner mit der chinesischen Sprache. Geleitet von einem seltenen Spürsinn für künstlerische Qualität, sammelte er japanische Kunst. Durch seine Beschäftigung mit Ostasien entwickelte er die Begeisterung und die fachliche Kompetenz, die er auch unserer Gesellschaft zugute kommen liess.

Mit der Widmung dieses Heftes möchte die Gesellschaft Herrn Biedermann ihre Dankbarkeit und Wertschätzung ausdrücken.

MARTINA DEUCHLER

